

**The Oregon DHS MMIS 834 Companion Guide
Language Code Crosswalk**

OMAP Language Code	OMAP Language Description	ISO 639-2 Language written codes crosswalk	Descriptor
AA	Arabic	ARA	Arabic
AR	Arabic	ARB	Arabic
AE	Armenian	ARM	Armenian
AF	Afrikaans	AFR	Afrikaans
AG	Afghan	AFR	Afghan
AL	Albanian	ALB	Albanian
AM	Amharic	AMH	Amharic
BA	Bantu	BNT	Bantu (other)
BE	Bengali	BEN	Bengali
BN	Bosnian	BOS	Bosnian
BU	Burmese	BUR	Burmese
CA	Cambodian	CAM	Cambodian
CF	Creolefrnch	CPF	Creoles & Pidgins, French-based (other)
CH	Chamorro	CHA	Chamorro
CO	Chroatian	CRO	Croatian
CT	Cantonese	CAN	Cantonese
CZ	Czech	CZE	Czech
DA	Danish	DAN	Danish
DU	Dutch	DUT	Dutch
EN	English	ENG	English
ES	El Salvadorian (Indian Dialect)	ELS	El Salvadorian
FA	Farsi	FAR	Farsi
FC	French Creole Haitian	FCH	French Creole
FJ	Fijian	FIJ	Fijian
FN	Finnish	FIN	Finnish
FR	French	FRE	French
GE	German	GER	German
GR	Greek	GRE	Greek Modern (1453-)
GT	Guatemalan (Indian Dialect)	GUA	Guatemalan
GU	Gujarati	GUJ	Gujarati
HE	Hebrew	HEB	Hebrew
HI	Hindi	HIN	Hindi
HL	Hearing Loss	HRL	Hearing Loss
HM	Hmong	HMN	Hmong
HU	Hungarian	HUN	Hungarian
IL	Ilocano	ILO	Ilocano
IN	Indonesian	IND	Indonesian
IR	Iranian	IRA	Iranian (other)
IT	Italian	ITA	Italian
JA	Japanese	JPN	Japanese
KN	Kannada	KAN	Kannada
KO	Korean	KOR	Korean
KU	Kurdish	KUR	Kurdish
LA	Laotian	LAO	Laotian

**The Oregon DHS MMIS 834 Companion Guide
Language Code Crosswalk**

OMAP Language Code	OMAP Language Description	ISO 639-2 Language written codes crosswalk	Descriptor
MA	Mandarin	MAN	Mandarin
ME	Mexican (Indian Dialect)	MEX	Mexican (Indian Dialect)
MI	Mien	MIE	Mien
MN	Mayan	MYN	Mayan Languages
MR	Marshallese	MAH	Marshallese
MY	Malay	MAY	Malay
NI	Nrtam Indn	NAI	North American Indian (other)
NO	Norwegian	NOR	Norwegian
OC	Other Chinese	OTC	Other Chinese
OE	Other European	OTE	Other European
OF	Other African	OTE	Other African
OM	Other American	OTE	Other American
OO	Oromo	ORM	Oromo
OP	Other Pacific Islander	OTP	Other Pacific Islander
OS	Other Asian	OTN	Other Asian
OT	Other	OTH	Other
PA	Pashto/Pashtu	PAS	Pashto/Pashtu
PE	Persian	PER	Persian
PL	Polish	POL	Polish
RO	Romanian	RUM	Romanian
RU	Russian	RUS	Russian
SA	Samoan	SMO	Samoan
SE	Serbian	SER	Serbian
SH	Swahili	SWA	Swahili
SI	Sign Language	SIL	Sign Languages
SM	Somali	SOM	Somali
SP	Spanish	SPA	Spanish
SW	Swedish	SWE	Swedish
TA	Tagalog	TGL	Tagalog
TC	Tao Chiew	TAO	Tao Chiew
TG	Tigrinia	TIR	Tigrinya
TH	Thai	THA	Thai
TI	Tigre	TIG	Tigre
TM	Tamil	TAM	Tamil
TN	Togan (Isle)	TON	Togan (Isle)
TO	Togan (Nyasa)	TOG	Tonga (Nyasa)
TT	Tibetan	TIB	Tibetan
TW	Tiawanese	TAI	Tiawanese
UR	Urdu	URD	Urdu
VI	Vietnamese	VIE	Vietnamese
YI	Yiddish	YID	Yiddish
XX	Xxxxxxxx	UND	Undetermined